

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM
403 Line-side Access

Article
403 Accès côté ligne

1. “Line-side access” refers to an interconnection arrangement using facilities over which dial tone is delivered to enable the interchange of traffic between the Company and the WSP.

2. Line-side access is provided through analogue or derived digital DS-0 circuits. The facilities used to provide line-side circuits may be provided by the Company or a Telecommunications Provider.

3. Service Charge

The service charge specified below applies for each order to activate any quantity of line-side circuits at one POI at the same time.

1. Un « accès côté ligne » désigne un aménagement d’interconnexion utilisant des installations véhiculant la tonalité afin de permettre l’échange de trafic entre l’Entreprise et le FSSF.

2. L’accès côté ligne repose sur des circuits DS-0 analogues ou numériques dérivés. Les installations servant aux circuits côté ligne peuvent être fournies par l’Entreprise ou un fournisseur de télécommunications.

3. Frais de service

Les frais de service ci-dessous valent pour chaque commande d’activation de n’importe quelle quantité de circuits côté ligne à un PI au même moment.

<i>Province or Territory / Province ou territoire</i>	<i>ILEC Territory / Territoire de l’ESLT</i>	<i>Per request to activate interconnecting circuits, per location (\$) / Par demande d’activation de l’interconnexion des circuits, par endroit (\$)</i>
Manitoba	Bell MTS	CRTC 24001, Item/division 3000(3)(C)
Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	Bell Aliant	CRTC 10001, Item/alinéa 1270(5)(a)(9)
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/sous-alinéa G15(b)(5)(i)
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section/article N230, Item/sous-alinéa 4(4.03) (i)
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 5.02
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	Bell Aliant	CRTC 11001, Item/alinéa 922(1)(a)(5)(a)(9)
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/sous-alinéa G15(b)(5)(i)
Quebec / Québec	Télébec	CRTC 25140, Item/sous-alinéa 10.1.3(1)(c)(i)(k)
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item/paragraphe 650.20(4)

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM		Article	
403	Line-side Access – continued	403	Accès côté ligne – suite
4.	Monthly Charges	4.	Frais mensuels
a.	Link Charge	F	a. Frais de liaison F

Link Charge / Frais de liaison			F
<i>Province or Territory / Province ou territoire</i>	<i>ILEC Territory / Territoire de l'ESLT</i>	<i>Monthly Charge / Frais mensuels</i>	
Manitoba	Bell MTS	CRTC 24001, Item/division 3000(3)(B)	
Newfoundland & Labrador / Terre-Neuve-et-Labrador	Bell Aliant	CRTC 13001, Item/sous-alinéa 295(2)(i)(iii)	
Nova Scotia / Nouvelle- Écosse	Bell Aliant	CRTC 10001, Item/alinéa 1270(4)a)	
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(b)(4)a)	
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section/article N230, Item/paragraphe 4(4.02)	
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230, Item/article 4.02	
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	Bell Aliant	CRTC 11001, Item/alinéa 922(1)a)(4)a)	
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(b)(4)a)	
Quebec / Québec	Télébec	CRTC 25140, Item/sous-alinéa 10.1.3(1)b)(i)	
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item/paragraphe 650.20(4)	

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM
403 Line-side Access - continued

Article
403 Accès côté ligne – suite

b. Access Charge

b. Frais d'accès

C

The monthly charge specified below applies in addition to link charges, and provides for additional common equipment and facilities required to process a call within the Company's local calling area associated with the POI. Charges are applied for each DS-0 circuit and vary according to the total number of DS-0s in use between the WSP switch and the Company's POI.

Les frais mensuels ci-dessous s'ajoutent aux frais de liaison et couvrent l'équipement et les installations courantes supplémentaires, nécessaires au traitement d'un appel dans le secteur local de l'Entreprise associé au PI. Les frais s'appliquent à chaque circuit DS-0 et varient en fonction du nombre total de DS-0 qui sont utilisés entre le commutateur du FSSF et le PI de l'Entreprise.

Monthly Charge per DS-0 (\$) / Frais mensuels par DS-0 (\$)									
Province or Territory / Province ou territoire	ILEC Territory / Territoire de l'ESLT	Up to / Jusqu'à 12 DS-0s	Up to / Jusqu'à 24 DS-0s	Up to / Jusqu'à 36 DS-0s	Up to / Jusqu'à 48 DS-0s	Up to / Jusqu'à 60 DS-0s	Up to / Jusqu'à 72 DS-0s	Up to / Jusqu'à 84 DS-0s	More than / Plus de 84 DS-0s
Manitoba	Bell MTS	CRTC 24001, Item/division 3000(3)(C)							
New Brunswick / Nouveau-Brunswick	Bell MTS	CRTC 12001, Item/alinéa 805.2(A)(3)(b)							
Newfoundland & Labrador / Terre-Neuve-et-Labrador	Bell Aliant	CRTC 13001, Item/sous-alinéa 295(2)(i)(iv)							
Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	Bell Aliant	CRTC 10001, Item/alinéa 1270(5)(a)							
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(b)(5)							
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section/article N230, Item/paragraphe 4 (4.03)							
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 5.02							
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	Bell Aliant	CRTC 11001, Item/alinéa 922(1)(a)(5)(a)							
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(b)(5)							
Quebec / Québec	Télébec	CRTC 25140, Item/sous-alinéa 10.1.3(1)(c)(i)							
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item/paragraphe 650.20(4)							

F

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM

403 Line-side Access- continued

5. Telephone Numbers

a. The charges specified below apply if a WSP requests telephone number ranges in connection with line-side access. The Company provides local telephone numbers with in-band signaling either as a dedicated group of 10,000 consecutive numbers (an entire NXX) or individually from a non-dedicated NXX. Numbers may be activated immediately or reserved for activation at a later date. An entire NXX may be reserved where forecasts warrant. Telephone numbers will be reserved for a minimum of one month, and remain reserved until placed in service or released at the request of the WSP.

b. The WSP is responsible for all charges levied in respect of all calls associated with any telephone number assigned and activated on behalf of that WSP.

c. The Company does not provide a directory listing in respect of telephone numbers reserved or activated on behalf of a WSP. The Company will arrange to have a telephone number assigned to a WSP listed in a LEC's directory in accordance with Item 202 upon request by a WSP on behalf of its end-customer. Any charges levied on the Company by the LEC providing the directory will be payable by the WSP to the Company.

Article

403 Accès côté ligne – suite

5. Numéros de téléphone

a. Les frais ci-dessous s'appliquent si un FSSF demande des gammes de numéros de téléphone en rapport avec l'accès côté ligne. L'Entreprise fournit des numéros de téléphone locaux avec signalisation intrabande en tant que groupe spécialisé de 10 000 numéros consécutifs (un indicatif de central complet), ou individuellement à partir d'un indicatif de central non spécialisé. Les numéros peuvent être activés immédiatement ou réservés pour une activation ultérieure. Un indicatif de central complet peut être réservé si cela est justifié. Les numéros de téléphone sont réservés pour un minimum d'un mois, soit jusqu'à ce qu'ils soient mis en service ou libérés par le FSSF.

b. C'est le FSSF qui assume la responsabilité de tous les frais exigés pour tous les appels liés à un numéro de téléphone assigné et activé au nom du FSSF.

c. L'Entreprise ne fournit pas de liste d'inscriptions à l'annuaire pour les numéros réservés ou activés au nom d'un FSSF. L'Entreprise verra à assigner un numéro de téléphone à un FSSF inscrit dans un annuaire d'ESL, conformément à l'article 202, sur demande d'un FSSF, au nom de son client final. Tous les frais exigés de l'Entreprise par l'ESL fournissant l'annuaire seront payables à l'Entreprise par le FSSF.

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM

403 Line-side Access- continued

Article

403 Accès côté ligne – suite

6. Charges for Activated Telephone Numbers

The service charge specified below applies for each request to place any quantity of telephone numbers in service at one POI at the same time. In addition, the monthly charge specified below applies for each telephone number activated.

6. Frais pour les numéros de téléphone activés

Les frais de service ci-dessous valent pour chaque commande d'activation de n'importe quelle quantité de numéros de téléphone à un PI, en même temps. En outre, les frais mensuels ci-dessous valent pour chaque numéro de téléphone activé.

Province or Territory / Province ou territoire	ILEC Territory / Territoire de l'ESLT	Service charge, per request (\$) / Frais de service, par demande (\$)	Monthly charge, per telephone number (\$) / Frais mensuels, par numéro de téléphone (\$)
Manitoba	Bell MTS	CRTC 24001, Item/division 3000(3)(E)	
New Brunswick / Nouveau-Brunswick	Bell MTS	CRTC 12001, Item/sous-alinéa 805.2(A)(3)(c)(i)	
Newfoundland & Labrador / Terre-Neuve- et-Labrador	Bell Aliant	CRTC 13001, Item/sous-alinéa 295(2)(i)(i)	
Nova Scotia / Nouvelle- Écosse	Bell Aliant	CRTC 10001, Item/alinéas 1270(1)(b) and/et (c)	
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéas G15(b)(1)(a)(1)	
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section/article N230, Item/paragraphe 4 (4.01)	
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 2.02	
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	Bell Aliant	CRTC 11001, Item/alinéas 922(1)(b) and (c)	
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéas G15(b)(1)(a)(1)	
Quebec / Québec	Télébec	CRTC 25140, Item/sous-alinéas 10.1.3(1)(d)(v)(a)	
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item/paragraphe 650.20(4)	

M

M

M – Transferred to Page 403-4A.

M – Reporté de la Page 403-4A.

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM

403 Line-side Access- continued

Article

403 Accès côté ligne – suite

7. Charges for Reserved Telephone Numbers

M 7. Frais pour les numéros de téléphone réservés

M

The service charge specified below applies for each request to reserve any quantity of telephone numbers at one POI at the same time. In addition, the monthly charge specified below applies for each telephone number reserved but not in service.

Les frais de service ci-dessous valent pour chaque demande de réservation de n'importe quelle quantité de numéros de téléphone à un PI, en même temps. En outre, les frais mensuels ci-dessous valent pour chaque numéro de téléphone réservé, mais qui ne sont pas en service.

**C
M
C**

<i>Province or Territory / Province ou territoire</i>	<i>ILEC Territory / Territoire de l'ESLT</i>	<i>Service charge, per request (\$) / Frais de service, par demande (\$)</i>	<i>Monthly charge, per telephone number (\$) / Frais mensuels, par numéro de téléphone (\$)</i>
Manitoba	Bell MTS	CRTC 24001, Item/division 3000(3)(E)	
New Brunswick / Nouveau-Brunswick	Bell MTS	CRTC 12001, Item/sous-alinéa 805.2(A)(3)(c)(ii)	
Newfoundland & Labrador / Terre-Neuve- et-Labrador	Bell Aliant	CRTC 13001, Item/sous-alinéa 295(2)(i)(ii)	
Nova Scotia / Nouvelle- Écosse	Bell Aliant	CRTC 10001, Item/alinéa 1270(1)(b) and/et (d)	
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(b)(1)(a)(2)	
Ontario	NorthernTel	CRTC 25510, Section/article N230, Item/paragraphe 4 (4.01)	
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 2.02	
Prince Edward Island / Île- du-Prince-Édouard	Bell Aliant	CRTC 11001, Item/alinéa 922(1)(b) and/et (c)	
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(b)(1)(a)(2)	
Quebec / Québec	Télébec	CRTC 25140, Item/sous-alinéas 10.1.3(1)(d)(v)(b)	
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item/paragraphe 650.20(4)	

F

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM
403 Line-side Access- continued

Article
403 Accès côté ligne – suite

8. 100 and 1000 Block Routing

8. Acheminement par blocs de 100 et de 1 000

“Block routing” refers to an arrangement whereby the Company will verify that an incoming call is destined to a telephone number activated on behalf of a WSP, then route the call to the WSP’s switch on a trunk-side basis, enabling the exchange of CCS7 signalling information. The WSP may request block routing on the basis of blocks of 100 or 1000 numbers. In each territory where interconnection occur, the service charge per block, the monthly charge per block, and/or a monthly charge per number will apply as set out below.

Un «acheminement par bloc» désigne une installation par laquelle l’Entreprise vérifie si un appel entrant est destiné à un numéro de téléphone activé au nom d’un FSSF, et achemine ensuite l’appel vers le commutateur du FSSF par une interconnexion côté réseau, ce qui permet d’échanger l’information de signalisation CCS7. Le FSSF peut demander l’acheminement par blocs de 100 ou de 1 000 numéros. Sur chaque territoire où se produit l’interconnexion, les frais de service par bloc, les frais mensuels par bloc et/ou les frais mensuels par numéro s’appliqueront, conformément à ce qui est prévu ci-dessous.

C

100 and 1000 Block Routing / Acheminement par blocs de 100 et de 1 000				
<i>Province or Territory / Province ou territoire</i>	<i>ILEC Territory / Territoire de l'ESLT</i>	<i>Service charge, per block / Frais de service, par bloc (\$)</i>	<i>Monthly charge, per block / Frais mensuels, par bloc (\$)</i>	<i>Monthly charge, per number / Frais mensuels, par numéro (\$)</i>
Manitoba	Bell MTS	CRTC 24001, Item/division 3000(3)(F)	[TBD] / [À déterminer]	CRTC 24001, Item/division 3000(3)(E)
New Brunswick / Nouveau-Brunswick	Bell MTS	CRTC 12001, Item/alinéa 805.2(B)(2)(d)	[TBD] / [À déterminer]	CRTC 12001, Item/sous-alinéa 805.2(A)(3)(c)(ii)
Newfoundland & Labrador / Terre- Neuve-et-Labrador	Bell Aliant	CRTC 13001, Item/sous-alinéa 295(3)(f)(i)	[TBD] / [À déterminer]	CRTC 13001, Item/sous-alinéa 295(2)(i)(ii)
Nova Scotia / Nouvelle- Écosse	Bell Aliant	CRTC 10001, Item/alinéa 1270(1)(e)	CRTC 10001, Item/alinéa 1270(1)(e)	CRTC 10001, Item/alinéa 1270(1)(b)
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(6)	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(6)	CRTC 7396, Item/alinéa G15(b)(1)(a)(2)
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 9.01	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 9.01	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 9.01
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(6)	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(6)	CRTC 7396, Item/alinéa G15(b)(1)(a)(2)
Quebec / Québec	Télébec	CRTC 25140, Item/sous- alinéa 10.1.3(1)(d)(vi)(a)	CRTC 25140, Item/sous- alinéa 10.1.3(1)(d)(vi)(a)	CRTC 25140, Item/sous- alinéa 10.1.3(1)(d)(vi)(b)
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item/paragraphe 650.20(4)	CRTC 21414, Item/paragraphe 650.20(4)	[TBD] / [À déterminer]

F

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM

403 Line-side Access - continued

Article

403 Accès côté ligne – suite

9. Transfer of Entire NXX

M 9. Transfert du NXX complet

M

On request, the Company will transfer an entire NXX being used by a WSP for line-side access to use in connection with trunk-side access. The following service charge applies to recover costs associated with the transfer of the NXX from the Company's switch to the WSP's switch.

Sur demande, l'Entreprise transfère un indicatif de central complet dont se sert un FSSF pour l'accès côté ligne afin de l'utiliser en connexion avec l'accès côté réseau. Les frais de service suivants s'appliquent pour recouvrer le coût du transfert du NXX, depuis le commutateur de l'Entreprise vers le commutateur du FSSF.

<i>Province or Territory / Province ou territoire</i>	<i>ILEC Territory / Territoire de l'ESLT</i>	<i>Service charge, per transfer (\$) / Frais de service, par transfert (\$)</i>
Ontario	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(7)
Ontario	Tbaytel	CRTC 25570, Section/article TB230 Item/article 8.01
Quebec / Québec	Bell Canada	CRTC 7396, Item/alinéa G15(c)(7)
Quebec / Québec	Télébec	CRTC 25140, Item/sous-alinéa 10.1.3(1)(e)(i)
Saskatchewan	SaskTel	CRTC 21414, Item/paragraphe 650.20(4)

F

M – Transferred from Page 403-5.

M - Reporté de la page 403-5.